

**Castel San Pietro Terme**  
**3-20 Settembre 2009**



# Settembre Castellano 2009

**58<sup>a</sup> Sagra Castellana della Braciola**  
**Domenica 13 Settembre**



# *Carriera*

**Domenica 6 e 13 Settembre**

Con la  
collaborazione  
di

Region Emilia-Romagna



**www.cspierto.it - Info: [proloco@castelsanpietroterme.it](mailto:proloco@castelsanpietroterme.it)**

## Venerdì 28 agosto

**Giardino degli Angeli, ore 21.30**

**Marianne Gubri e Irene de Bartolo**

presentano musiche celtiche e contemporanee.

**Le Arpe di Tara**

Ingresso a offerta libera, pro Associazione Giardino degli Angeli. Rinfresco offerto dai volontari dell'Associazione.

**Circolo Tennis Casatorre**

**28 agosto - 6 settembre**

**Torneo Regionale F.I.T.**

**di singolare maschile**

**giocatori 4° categoria e N.C.**

Per informazioni ed iscrizioni :  
C.T. Casatorre tel. 051.6951542

## Sabato 29 agosto

**Parco della Chiusa (Viale Terme)**

**dalle ore 16.00**

**Psychedelic Celebration**

**Eco-Musik Day**

con musica Trance.

Per informazioni: owtrec@hotmail.it

**Campo da Rugby, via Viara 517**

**30° Festa del Rugby**

**Castel San Pietro**

**ore 16.00** incontri dimostrativi tra bambini

**ore 19.30** fino a tarda notte presso

**l'Agriturismo Colombara** in

Via Emilia Levante 2866, premiazione ed estrazione della lotteria abbinata.

**Sala Espositiva Il Cassero, ore 18.00**

**Inaugurazione Mostra**

**Anna Ramenghi**

La mostra resterà aperta fino al 30 settembre tutti i giorni dalle ore 16.00 alle 19.00.

**Quartiere Bertella, dalle ore 21.00**

**Le Crapule Castellane**

Convivio con musica, danze e gastronomia. Offerto dal Centro

Sociale Bertella, in collaborazione con la Banca di Imola S.p.a. e i commercianti del Centro Commerciale Bertella.

## Domenica 30 agosto

**Centro Storico, ore 8.00 - 20.00**

**Castro Antiquarium**

**Mostra mercato di antiquariato**

Ogni ultima domenica del mese.

**V.le Terme, ore 9.00 - 12.00**

**Prove libere**

**Carrera Coppa Terme**

**Trofeo Giuseppe Raggi**

**Varignana, ore 18.00**

**Inaugurazione Mostra**

**Il Solito...Insolito.**

Per scoprire il Borgo di Varignana.

A cura di **Catia Bersanetti** e

**Giorgia Bottazzi.**

La mostra resterà aperta fino al 20 settembre.

**Arena Comunale, ore 21.00**

**Percorso Dantesco**

**per Parola e Immagine**

Lecture a cura della **Compagnia**

**degli Accesi.**

Commento di **Annalisa Teggi.**

Ingresso libero.

## Lunedì 31 agosto

**Le Crapule Castellane**

Convivio con musica e gastronomia offerto dai commercianti ed artigiani di Piazzale Dante. Seconda Edizione.

**Arena Comunale, ore 21.00**

**Ballate Popolari Europee**

Ballate italiane cantate anche in altre lingue o in versioni e varianti nei nostri dialetti. Ovvero l'Europa unita attraverso la cultura popolare. Ingresso libero.

## Martedì 1 settembre

Arena Comunale, ore 21.00

4° Edizione:

### Castello in DVD 2009

#### Uno scrigno di immagini

Con proiezione delle iniziative della città negli ultimi 12 mesi. Realizzato dal Video Club "Il Gallo", a cura di **Fabio Avoni** e **Giorgia Bottazzi**.

Assegnazione del premio **"Il Castellano"**

Alla persona che si è distinta nell'anno 2009 per azioni o iniziative per la comunità. Nel corso della serata premiazione del concorso **"Scritto in una notte"**

a cura dell'Hotel Castello e del Castellano.net.

Ingresso libero.

## Mercoledì 2 settembre

Pizza XX Settembre, ore 21.00

**Tombolata dell' AVIS**

Giardino degli Angeli, ore 21.30

**Alfonso Cuccurullo,**

**Alessandra Liparesi e Silvia Rabiti**

presentano

#### **Letture sotto le Stelle**

Letture da ascoltare e assaporare per un pubblico di tutte le età. Ingresso a offerta libera, pro Associazione Giardino degli Angeli. Rinfresco offerto dai volontari dell'Associazione.

#### **Osteria Grande**

Pista polivalente - V.le Broccoli, 60  
c/o polisportiva, ore 21.00

**Un lett per stanott**

**Commedia dialettale bolognese**

# La Crapula Castellana

**Giovedì 3 settembre dalle ore 20.00 alle ore 24.00**



Per le vie della città

**Convivio con gastronomia, musica e danze offerto dai Commercianti ed Artigiani di Castel S. Pietro Terme.**

Nel corso della serata:

**Giardino Ex Asilo Nido - Via Matteotti, ore 21.00**

Esibizione degli **Arcieri dei Graffiti** con archi storici e moderni

**P.zza Galilei, Via Matteotti**

**Gruppo Protipi** musiche anni 60/70

**Sul palco di P.zza XX Settembre, dalle ore 21.00**

Esibizione dei **Ballerini Folkloristici Castellani**, del gruppo **"Razor Club"** Tae Kwon Do e della Compagnia **Sala d'Armi Marozzi**

**Zona Cassero**

**Gruppo Musicale di Ozzano Emilia**



Raccolta di fondi in favore di:

**CDKL5** Associazione di volontariato onlus  
Associazione per favorire la ricerca della cura sul cdk5



# Varignana di Notte

## Venerdì 4 settembre

**Prato grande della piazza, ore 18.00**  
Inizio festa e **apertura dello stand gastronomico**, con menù tradizionale del venerdì a base di **polenta e baccalà**.  
**Prato della scuola** - Bar e musica con **Viviana e la sua band**.

**All'interno della scuola** - Mostre ed esposizioni **"I minerali di Marcello"** con pezzi pregiati e rari, **"La nostra linea gotica"** mostra di reperti bellici recuperati nella nostra zona e ancora mostre a tema.

**All'esterno, nella piazza**  
Saranno presenti rappresentanti di AVIS, AIDO, ANT, AUSER.

**Nell'area parrocchiale** - Serata giovani con musica dal vivo, birra e spuntini a volontà.

**Spazio 18 presenta: Musicaspinta**  
dalle ore 21.00: Dimondi - Tubax

## Sabato 5 settembre

**Ore 18.30 Apertura stand gastronomico** con menù tradizionale di Varignana: **tortelloni, porchetta, friggione** e tanto altro ancora.

**Mostra lungo il percorso delle carriole Il Solito...Insolito.**

Per scoprire il Borgo di Varignana.  
A cura di **Catia Bersanetti** e **Giorgia Bottazzi**.

La mostra resterà aperta fino al 20 settembre.

**dalle 21.00, nel prato della scuola Viviana e la sua band** allietterà la serata con musica e ballo.

Nell'area parrocchiale, la musica dal vivo con possibilità di spuntini vari.

**Spazio 18 presenta: Musicaspinta**  
dalle ore 22.00 **Blind Side Hit Mean While**

## Sabato 5 settembre

### Corsa delle Carriole dei 5 Castelli

Sfida fra i Comuni di:

Castel Guelfo, Castel San Pietro Terme, Dozza, Medicina, Mordano

ore 19 - 20 Prove libere

ore 20 - 21 Prove ufficiali di qualificazione per definire la griglia di partenza

Ore 21.30 **Gara!**

## Domenica 6 settembre

**Ore 12.00 Apertura stand gastronomico**

**ore 17.00 Il Solito...Insolito**  
percorso guidato e presentazione del libro di **Umberto Antonioli**

**ore 18.30 Apertura stand gastronomico**  
Chicche di benessere. Lezione di Kundalini Yoga a cura di **Cinzia Fantazzini**

Piccolo laboratorio di detergenti naturali a cura del **dott. Gualberto Cappi**

Pomeriggio e Sera musicale in piazza  
**Spazio 18 presenta: Musicaspinta**  
dalle ore 21.00

**No Comment - Sweet Insanity**

in collaborazione con:



## Venerdì 4 settembre

Pizza XX Settembre, ore 21.00

### Carrera Over 30

#### 4° Trofeo Clai

Corsa per tutti, con iscrizioni dalle ore 20.30. Le squadre potranno essere formate al momento, macchine fornite dal Club Carrera.

*Dai, prova a correre la mitica Carrera!*



Varignana, dalle ore 18.00

### Varignana di Notte

Vedi programma a pagina 4.

Giardino degli Angeli, ore 21.30

### Don Quartet in concerto

#### Il Giardino degli Angeli in Jazz

Luca Matteuzzi (pianoforte),

Massimo Piani (saxofono),

Piero Roda (batterista),

Fulvio Presti (contrabbasso)

... e altri artisti, presentano in anteprima alcuni brani originali.

Sarà ospite della serata

**Mirco Mazzini**, scrittore che leggerà alcune poesie tratte dal suo libro "Sotto la Cortecchia".

Ingresso a offerta libera, pro Associazione Giardino degli Angeli.

Rinfresco offerto dai volontari dell'Associazione.

## Sabato 5 settembre

Osteria Grande, c/o laghetto comunale, dalle ore 10,00

Il gruppo Senza Vento, affiliato

all'AVIS sez. di Bologna,

in collaborazione con la

"Scuola Nautica Scarani" organizzano

### 8° Raduno Navimodellistico

ore 12.00 - 15.00

#### Regata a Coppie

Le coppie saranno composte dal proprietario della barca e da una persona del pubblico.

dal 4 al  
20 settembre

Parco Lungosillaro



la locanda della cittaslow

dalle ore 19.00 aperto tutte le sere. I sabati 5, 12, 19 settembre e le domeniche 6, 13, 20 settembre - aperto anche alle ore 12.00

### CON SPECIALITÀ CASTELLANE

tagliatelle al ragù e al ragù di castrato, castrato alla griglia, al forno, in umido e altre specialità

**Un menù di castrato così... c'è solo a Castello! Vi Aspettiamo**

Su prenotazione  
è in vendita il tradizionale  
"Piatto della  
Sagra Castellana  
della Braciola 2009"  
presso la Proloco, Via U. Bassi 19  
tel. 051.6954135

**Parco Lungosillaro**  
**dalle ore 11.00 alle ore 24.00**  
**Fiera dei prodotti ovicapriini**  
**e altre gastronomie**

Fiera-mercato con esposizione e vendita da parte di operatori specializzati di formaggi, prodotti derivati dal latte e articoli complementari, con prevalenza di quelli di origine ovicaprina.

**Osteria Grande, Campo Sportivo, ore 15.30**  
**Mai più fuori dai giochi - 3ª edizione**  
Torneo di calcio aperto a tutti i giovani e non, con regole "Stravolte", per permettere a chiunque di non essere fuori dai giochi. Promosso dall'Amministrazione Comunale, in collaborazione con Polisportiva Osteria Grande, centri Giovanili Casatorre - Pegaso e Associazione "Eppur si muove".

**Pizza XX Settembre, dalle ore 21.00 alle ore 23.00**  
**Questa è la nostra serata!**  
Giovani proposte musicali castellane in piazza **Simona Artuso** (voce), **Jacopo Piazza** (chitarra), **OGM** gruppo musicale, **DNA** gruppo musicale  
Presentatrici della serata **Elisa Canè** e **Martina Bedeschi**.  
Direttore artistico **M.o Maurizio Guerra**  
In collaborazione con il comitato Castello "Il Centro"

**Varignana, dalle ore 18.30**

**Varignana di Notte**  
Vedi programma a pagina 4.

**Hotel delle Terme, V.le Terme 1113, ore 20.30**

**Torneo di Burraco** Torneo a coppie con quattro turni da quattro mani. Con la partecipazione del Comitato per il Telefono Azzurro e AUSER di Castel S. Pietro Terme.  
Per informazioni Sig.ra Mary Zanoni: 338.3279493

**Domenica 6 settembre**

**Portico Ex Biblioteca Comunale, Via Matteotti, dalle ore 7.30 alle ore 20.00**  
**Banco per la vendita di prodotti artigianali e manufatti per autofinanziamento**

Organizzato dal Centro Italiano Femminile.

**Pizza XX Settembre dalle ore 7.30 alle ore 10.30**  
La società ciclistica Sillaro 1977 organizza:

**20° Trofeo s.c. Sillaro**  
**10° Memorial Giuliana Nerozzi**  
**4° Memorial Sara Varignana**  
Raduno cicloturistico autogestito a scopo benefico.  
Quota d'iscrizione a offerta libera.

**Centro storico, dalle ore 9.00**  
**4° Vesparty**  
**ore 9.00** Ritrovo Vesparty presso il Ristorante Maraz Sole e Mare e benvenuto ai partecipanti.  
**ore 10.00** Partenza 4° Vesparty Castel S. Pietro T.  
**ore 12.00** Aperitivo sui colli  
**ore 13.30** Pranzo presso il Ristorante Maraz Sole e Mare ed esposizione Vespe fino a tarda sera (esposizione aperta anche ai nostri amici delle Fiat 500).

**Parco Lungosillaro dalle ore 11.00 alle ore 24.00**  
**Fiera dei prodotti ovicapriini e altre gastronomie**

Fiera-mercato con esposizione e vendita da parte di operatori specializzati di formaggi, prodotti derivati dal latte e articoli complementari, con prevalenza di quelli di origine ovicaprina.

Viale Terme,  
dalle ore 10.00 alle ore 12.00

**Prove Cronometrate**

**Carrera:**

**52<sup>a</sup> Coppa Terme**

Trofeo Giuseppe Raggi



**Osteria Grande, c/o laghetto comunale, dalle ore 10.00**

Il gruppo Senza Vento, affiliato all'AVIS sez. di Bologna in collaborazione con la "Scuola Nautica Scarani" organizza il

**7° Raduno Navimodellistico**

con mostra-scambio

**dalle ore 15.00 alle ore 18.00**

**Gara di Motoscafi elettrici**

in 3 manches.

**Viale Terme, Parco Lungo Sillaro dalle ore 10.00 alle ore 12.30**

Vieni a conoscere gli asinelli di **Hippo Smile** iniziativa rivolta a tutti i bambini che desiderano avvicinarsi al mondo delle 4 zampe.

**Podere Zabina, Via San Carlo, 256 dalle ore 16.00 alle ore 20.30**

**Open Day**

Giornata di gioco per tutti i bambini, ore 16.00/17.00 Battesimo della Sella ore 17.00/18.00 Staffetta con gli asinelli.

Inoltre nel corso del pomeriggio diventa addestratore con i cani dell'istruttore **Paolo Lanna!**

**Centro storico, ore 16.00**

**Prove Cronometrate**

**56<sup>a</sup> Carrera**

**Autopodistica**

Trofeo Maurizio Ragazzi

**3° Trofeo Andrea Casadio Loreti**

(per il miglior crono).

Ristoro della Carrera offerto dal Team Circolare.

**Varignana, dalle ore 18.30**

**Varignana di Notte**

Vedi programma a pagina 4.

**Osteria della Torre**

**Via San Martino 64, ore 21.00**

**Dal 6 al 13 settembre tutte le sere**

**Cena sotto le stelle**

**a lume di fiaccola**

Nella magnifica cornice di Via San Martino inoltre **Lunedì 7, martedì 8, mercoledì 9 cena e degustazione** con presentazione di aziende agricole ed ateliers vini. Obbligo della prenotazione, tel. 051.940165

**Lunedì 7 settembre**

**Parco Casatorre**

**pista di Pattinaggio, ore 21.00**

**Galà di Pattinaggio Artistico**

Con la partecipazione di campioni internazionali. A cura dell'UISP Pattinaggio con la collaborazione delle altre società castellane.



## Martedì 8 settembre

Pizza XX Settembre, ore 21.00

### Spettacolo comico:

#### "Un Castello di Risate"

Con **Daive Dalfiume, Franco Rossi** e **Il Duo Torri**.

Nel corso della serata sarà presentato il programma della 2ª rassegna di teatro comico "Risate al Cassero" 2009-2010.

## Mercoledì 9 settembre

Pizza XX Settembre, ore 21.00

### Concerto del Corpo Bandistico di Castel San Pietro Terme

Diretto dal **M.o Giuseppe Lentini**.



**V.le Terme, Zenzero Blu, ore 21.00**

Splendide ragazze sfiliranno per contendersi la corona di:

**Miss Castel San Pietro Terme**

**Miss Zenzero Blu**

**Miss Carrera**

## Giovedì 10 settembre

Parte alta di Via Matteotti, ore 19.30

### GP della Birra

a cura del Pub Grace O'Malley

Per informazioni e iscrizioni:

348.0500169

**Arena Comunale, ore 21.15**

### Concerto

#### Cristina Zavalloni Idea

**Cristina Zavalloni** (voce),  
**Antonio Borghini** (contrabbasso e basso elettrico),

**Cristiano Calcagnile** (batteria),

**Stefano De Bonis** (pianoforte)

"**Per caso Aznavour**"

### Concerto di presentazione del nuovo cd "Solidago"

Ingresso € 10,00 - Parte dell'incasso verrà devoluto al progetto Polioplus  
In caso di maltempo lo spettacolo si svolgerà al "Il Cassero"

Teatro Comunale, via Matteotti 2.

## Venerdì 11 settembre

Pizza XX Settembre, ore 21.00

12° Edizione del Galà dello Sport Castellano

### Siamo in Forma

Presentano **Veronique Blasi** e **Nearco**. Premiazione di atleti e dirigenti castellani e consegna del premio nazionale "Ferdinando Reggiani".

Nel corso della serata:

Salotto "**Mondiale**" con alcuni protagonisti dei Campionati del Mondo di nuoto di Roma 2009.

Interviste al "**Tour**" con i campioni del passato, Gigi Manganoni e Vanvagnàn Duclòs-Lassalle.





**Pizza XX Settembre, dalle ore 21.00**

## **La Piazza dello Sport**

In occasione della serata di sport e spettacolo, ci sarà la presenza delle Associazioni sportive castellane che illustreranno la loro attività, regalando gadget e mostrando fotografie e video delle vittorie più belle.

## **Sabato 12 settembre**

**Centro Storico**

### **Mostra Filatelica**

Vedi programma a pagina 11.

**Sala del Consiglio Comunale, ore 11.30**

Accoglienza Delegazioni delle città gemellate con Castel S. Pietro Terme.

**Loc. Poggio Grande**

**Via Cartara, 365/A, ore 16.00**

### **20° Anniversario Punto Fiore**

Parco giochi, musica dal vivo e Buffet realizzato da Osteria da Cesare (Liano di Castel San Pietro Terme).

**Parco Casatorre, Pista di Pattinaggio dalle ore 17.00 - 10° Edizione**

### **Controffesta**

Festival rock all'aperto con bands locali e ospiti di rilievo nazionale. Ingresso libero.

**Studio Bertolini&Prodi**

**Viale Roma, 9/a, ore 18.00**

### **Inaugurazione Mostra**

### **Personale Jean Tori**

La mostra prosegue fino al 27 settembre.

Orari di apertura: Sabato e Domenica ore 10.00 - 13.00 e ore 17.00 - 19.00.

Giorni feriali ore 17.00 - 19.00

**Pizza Galilei, dalle ore 19.30**

### **La Buca Nera**

Degustazione dei prodotti tipici castellani.

Il ricavato sarà devoluto in beneficenza alle Associazioni Agire per Reagire, Il Giardino degli Angeli, Pubblica Assistenza di Castel S. Pietro Terme, TRA.DIS.AN. di Castel S. Pietro Terme e AVOD Angeli di corsia.

**Pizza XX Settembre, ore 21.00**

## **Castello "in" Scena**

**Percorsi di moda e bellezza.**



Sfilata di moda e spettacolo sotto il cielo stellato del Settembre Castellano. Percorsi di moda e bellezza a Castel S. Pietro Terme, sfilano: Canè abbigliamento, EB abbigliamento, Galletti abbigliamento, Ottica Inn, La Stringa calzature, Tiziana, Equipe Vittorio, Gioielleria Canè, Baby Shop, Studio DM e Roses piante e fiori.

**Osteria Grande**

**Pista polivalente - V.le Broccoli, 60 c/o polisportiva, ore 21.00**

Serata di cabaret con il comico bolognese



## **Duilio Pizzocchi Show**

# 58<sup>a</sup> Sagra Castellana

**Domenica 13 settembre**

**P.zza Acquaderni, dalle ore 10.00 fino a sera**

**Tradizionale Assaggio del Castrato**



**Portico Ex Biblioteca Comunale,  
Via Matteotti,  
dalle ore 7.30 alle ore 20.00**

**Banco per la vendita di  
prodotti artigianali e manufatti  
per autofinanziamento**

Organizzato dal Centro Italiano  
Femminile.

**Bar Aurora Via Mazzini, dalle ore 8.00**  
Presenta

**la Clazian dal cuntadein"**

Uova, pane, pancetta e vino a volontà  
tutto come una volta.



**P.zza Galilei, dalle ore 12.00**

**La Buca Nera**

**Degustazione dei prodotti tipici  
castellani.** Il ricavato sarà devoluto in  
beneficenza.

**Agriturismo Vinea Regum**

**Via Croce Conta1520, ore 10.00**

**2° Trofeo Castro San Petri**

Gara di tiro con l'arco storico e  
di foggia storica. A cura della  
compagnia Arcieri dei Graffiti

**Centro Storico, ore 10.00**

**Sfilata degli Equipaggi della  
Carrera e Gruppi dei tifosi**

Accompagnati dal Corpo Bandistico  
di Castel S. Pietro T. Partecipano le  
più importanti società sportive locali.

**Viale Terme, ore 12.00 - Partenza  
(fontana luminosa)**

**Carrera: 52<sup>a</sup> Coppa Terme**  
**Trofeo Giuseppe Raggi**

# ana della Braciola



## La mostra filatelica

**Sabato 12 Settembre**  
**Centro storico,**  
**ore 9.00**

**Inaugurazione**  
**La mostra**  
**filatelica**

**Città, Paesi, Turismo**

Anche quest'anno, in occasione del Settembre Castellano, il Circolo Culturale Filatelico e Numismatico "G. Piani" di Imola, organizza con il patrocinio dell'Associazione Turistica Pro Loco di Castel San Pietro Terme, la 35a Mostra Filatelica, presso l'ex asilo nido di Piazza Galileo Galilei.

Il Tema "Città, Paesi, Turismo" espone collezioni di cartoline maximum, con il titolo "Italia sui francobolli" le bellezze artistiche, paesaggistiche, monumentali delle nostre belle città sui francobolli emessi dalle Poste. Verrà adottato l'annullo filatelico, con l'ufficio postale il sabato

12 settembre dalle ore 8.30 alle ore 12.30 ed edita una cartolina in Via Matteotti illustrata con la Chiesa della Scania, dedicata alla Madonna della Neve, del 1600. La Mostra resterà aperta sabato 12 settembre e domenica 13 settembre dalle ore 9.00 alle ore 12.00 e dalle ore 15.00 alle ore 19.00.



**Centro Storico, dalle ore 15.00**  
**La Carrera scende in piazza**

**Centro storico, ore 17.00**  
Esibizione dei primi 4 Team della  
**Carrera dei Piccoli 2009**

**3ª Carrera "Rosa"**  
per equipaggi femminili

**Centro Storico, ore 18.00**

**56ª Carrera**  
**Autopodistica**

**Trofeo Maurizio Ragazzi**

**sul palco di P.zza XX Settembre**  
**ore 21.00**

Esibizione del Complesso musicale

**Full of Dance**

A cura del Club Carrera

**Parco Lungosillaro, ore 23.00**

**Saluto Pirotecnico**  
**alla Sagra della Braciola!**



**Mercato Annuale della**  
**Sagra Castellana della Braciola**  
Per tutta la giornata saranno esposti  
e venduti articoli del settore  
alimentare e non alimentare.

## Martedì 15 settembre

P.zza XX Settembre,  
partenza ore 21.00

Atletica AVIS Castel San Pietro Terme  
e la sezione AVIS organizzano:

### 15° Staffetta

### Podistica dell' Avis

Trofeo Tipografia F.lli Cava srl  
e Banca di Imola Spa

Premiazione sul palco degli spettacoli.

## Mercoledì 16 settembre

Località S. Clemente, ore 17.30

### Trofeo Frascati

Gara speciale ciclistica a coppie a  
cronometro, percorso nella  
Vallatta del Sillaro, arrivo in Viale Terme.  
Ritrovo presso il "Ponte della  
Romagnola".

Organizzato dalla S.C. Sillaro

P.zza XX Settembre, ore 21.00

### Serata di Solidarietà

Promossa dal Centro Sociale  
Scardovi, con il supporto di tutte le  
Associazioni di Volontariato alla  
persona del Comune. Esibizione del  
gruppo di ballo **Team Scardovi**  
di Castel S. Pietro Terme.

## Giovedì 17 settembre

Biblioteca di Castel S. Pietro Terme,  
ore 21.00

Presentazione del romanzo di  
**Giovanni D'Ippolito e Franca Poli**

### Ne Cives ad Arma Ruant

Durante la serata letture tratte  
dal romanzo.

## Venerdì 18 settembre

Palasport Roberto Ferrari  
Viale Terme, dalle ore 20.00

### Quadrangolare di Basket Maschile Memorial Roberto Ferrari

Con la presenza delle squadre:

Santarcangelo Basket, Faenza  
Basket, Flying Balls Ozzano,  
G.S. Castel S. Pietro

Organizz.: G.S. Pallacanestro e  
Ass.ne Home.

**Finali il 19 settembre, dalle ore 20.00**

Cassero, dalle ore 19.00

### Eventi in terrazza

### Degustazione vini e Galateo della tavola

Dalle ore 19,00 degustazione vini con  
un Sommelier AIES che ne illustrerà le  
caratteristiche e i vari abbinamenti.  
Ore 21.00 parliamo di "Galateo della  
tavola e arte di ricevere".

La partecipazione alla serata è  
gratuita. A tutti i partecipanti verrà  
regalato un simpatico gadget. A cura  
di Miele & Peperoncino e AIES.

## Sabato 19 settembre

Centro Storico,  
dalle ore 16.00 alle ore 23.00

### Fiera del Miele, dell'Agricoltura ed Enogastronomia

Vedi programma a pagina 13.

Via Maestri del Lavoro 180  
dalle ore 16.00 in poi

### Inaugurazione e Festa della Nuova Sede della Carrozzeria Augusta

Per informazioni: tel. 051.941486

Circolo Tennis Casatorre  
19 - 26 settembre

### Torneo Regionale F.I.T.

### di singolare maschile under 12/14

Per informazioni ed iscrizioni :  
C.T. Casatorre tel. 051.6951542

Podere Zabina, Via San Carlo, 256  
Open Day

Pomeriggio di gioco per tutti i bambini,  
battesimo della Sella, staffetta  
con gli asinelli. Sorpresa per tutti, in  
collaborazione con il Centro Scardovi.

# Manifestazioni Apistiche 2009 a Castel San Pietro Terme



OSSERVATORIO  
NAZIONALE  
PRODUZIONE  
E MERCATO MIELE



Con il contributo di:

CAMERA DI COMMERCIO  
INDUSTRIA ARTIGIANATO E  
AGRICOLTURA DI BOLOGNA  
Camera di Economia

## Sabato 19 settembre

● Ore 19,00 - 23,00

Sala mostre, Sottoranei del Palazzo Comunale

### *Galileo e l'ape*

*Nell'area dell'attesa sarà dedicato a Galileo Galilei*

● Ore 16,00 - 23,00 Centro storico



*Fiera del miele,  
dell'agricoltura  
e dell'apicoltura*

● Ore 17,00 - Salaletta riunioni Hotel Castalia

*Maxione Comitato tecnico-scientifico Associazione*

*Le città del miele*

● Ore 18,30

Sala mostre, Sottoranei del Palazzo Comunale

*Presentazione e visita guidata della mostra*

*"Galileo e l'ape"*

● Ore 20,00 - Palazzo Comunale

*"Tipicità del miele"*

*Disposizione di prodotti apisti dalle Città del miele*

● Ore 21,00 - Centro storico

*MusicalFlora*

*Armonie antiche in punti caratteristici della città*

### *Galileo e l'ape*

*La città reale Galileo venerale i Dialogues con il canovale di una osservazione e l'analisi delle caratteristiche che le sono più comuni al sole e non comuni. Nella osservazione del canovale, come mostra che fornendo le basi in particolare naturale si possa dialogare nell'esperienza pratica e creare questi strumenti "verticali".*

*Con l'analisi di Galileo, che per la prima volta non chiamava l'osservazione, si prende all'osservazione dell'ape, con risultati che consentono di spiegare il lavoro della Città all'una delle basi, con più "verticalità del lavoro" ora stesso necessario per il progresso scientifico.*

## Domenica 20 settembre

● Ore 9,00 - 21,00 - Centro storico

*Fiera del miele,  
dell'agricoltura  
e dell'apicoltura*

● Ore 9,00 - 21,00

Sala mostre, Sottoranei del Palazzo Comunale

### *Galileo e l'ape*

*Nell'area dell'attesa sarà dedicato a Galileo Galilei*

● Ore 9,00 - 13,00 - Sordani Bares, Piazza Acquedotti

*Berna del miele*

*Libera organizzazione tra gli operatori del settore*

● Ore 10,00 - 13,00 - Sala Cassero

*Convegno*

10,00 *Innovazione in apicoltura visto per voi*

*di 41° Congresso Internazionale*

*di Apicoltura - Apimondia a Montpellier*

*Le api. Nuovi dati scientifici di riferimento*

*e di loro all'avvenire (Roberta Barberi)*

*I prodotti dell'apicoltura. Nuovi del mondo*

*nei prodotti delle api (Laurie Piana)*

11,30 *Qualità e valorizzazione del miele:*

*raccontata dalla 25ª edizione*

*del Concorso Tre Gocce d'oro*



12,30 *Consegna dei riconoscimenti Grandi Miel d'oro*

*edizione 2009 Tre Gocce d'oro*

13,00 *Consegna premi speciali "Giulia Piana"*

Ore 16,30 presso la Sala Cassero del Comune di Castel S. Pietro Terme

Il Dott. **Enrico Zagnoli** dell'azienda Zad Agrodynamics produttore di miele Biodinamico nonché fra i maggiori esperti mondiali di apicoltura Biodinamica, in collaborazione con Agri.Bio Onlus, associazione di produttori e consumatori Biologici e Biodinamici e con Arcoiris, produttori di sementi Biologiche e Biodinamiche premierà i vincitori del concorso fotografico **"Arcobaleno Salva Api"** 2009 spiegandone la finalità e gli obiettivi.

Progetto dell'iniziativa ed informazioni su: [www.agribio.emr.it](http://www.agribio.emr.it) tel. 349.6413155

## **Domenica 20 settembre**

**Centro Storico,  
dalle ore 9.00 alle ore 21.00**

### **Fiera del Miele, dell'Agricoltura ed Enogastronomia**

Vedi programma a pagina 13.

**Carrozzeria Lannutti, Via Grieco 19  
partenza ore 9.00**

### **3° Raduno Nazionale del Castello - Fiat 500 auto d'epoca e Ferrari**

Con il patrocinio del Comune di  
Castel S. Pietro Terme.  
Per informazioni: tel. 051.940347.



**Pizza XX Settembre,  
ritrovo ore 9.00, partenza ore 10.00**

### **Duathlon Castellano "Città del Miele" a coppie**

(possono partecipare anche singoli  
atleti)

Organizzato dalla S.C. Castello Bike.  
Info e iscrizioni Pro Loco  
(tel. 051.6951379).

Certificato medico obbligatorio,  
gadgets per tutti.

Manifestazione non competitiva  
aperta a tutti gli sportivi. Il ricavato  
verrà devoluto in beneficenza.

**Palazzo dello Sport Roberto Ferrari  
dalle ore 9.00 alle ore 18.00**

La società A.S.D. Volley Castello  
e la Polisportiva Dilettantistica UISP  
organizzano

**1° Trofeo UISP Settembre Castellano**  
Quadrangolare di pallavolo femminile  
Under 18.

In collaborazione con il Comune di  
Castel San Pietro Terme e  
la Pallavolo Ozzano

**Albergo delle Terme, dalle ore 9.45  
6° Torneo Internazionale Open  
Semilampo di Scacchi  
Settembre Castellano**

Valido come prova del Campionato  
Regionale Semilampo 2009.  
Organizzato dal Gruppo Scacchi  
Castellano e l'Associazione  
"Insieme per", Scaccozzano  
e DLF Rimini.

Per informazioni ed iscrizioni:  
Alessio Badiali tel. 333.5930784

**Parco Lungosillaro  
dalle ore 15.00 alle ore 19.00  
Un Cane per Amico**

Concorso dei nostri amici a quattro  
zampe con divertente premiazione a  
base di ottimi prodotti per cani.

**Poltronificio Reda,  
Via Emilia Ponente 1695, ore 15.00  
Premiazione**

### **Raccolta di Poesie e Pensieri**

Per informazioni: 051.941388.

Per partecipare presentare i testi in  
carta semplice entro il 10 settembre

## **Venerdì 25 settembre**

**Pizza XX Settembre, ore 21.00  
Festa della Carrera**

Proiezione del filmato del Trofeo  
Raggi 2009 e del Trofeo Ragazzi 2009.  
Seguirà la divertente consegna  
dei premi "Carrerissimo",  
gli... "Oscar" della corsa!

**Sabato 26 settembre**

## **Festa Scuole Cattoliche**

**ore 8.30** S. Messa nella Chiesa Parrocchiale.

**ore 9.45** Partenza sfilata da Via Mazzini.

**ore 10.10 P.zza XX Settembre** Saluto autorità lancio palloncini con messaggi; merenda.

**ore 17.00** Apertura stand gastronomico

**ore 20.00** Sotto le Stelle, spettacolo organizzato dai bimbi delle scuole



**Via di Vittorio 5,  
Ex Carrozeria Augusta, ore 15.00 - 19.00**

### **Mostra d'Arte**

**Altri luoghi e altre risposte**  
a cura di **Catia Bersanetti**.

La mostra resterà aperta fino all'1 ottobre.

Aperture straordinarie su appuntamento: rif. 335.6915820

**Teatro Comunale Cassero, ore 21.15**

### **Non è obbligatorio essere Eroi**

Spettacolo Teatrale con **Dario Criserà**.

Regia di **Cristiano Falaschi**

Info e prenotazioni:

tel. 333.9434148 - info@eclissidilana.it

**Domenica 27 settembre**

**Centro Storico**  
dalle ore 8.00 alle ore 20.00

### **Castro Antiquarium**

**Mostra mercato di antiquariato**  
Ogni ultima domenica del mese

**Via Scania, Viale Aldo Moro,  
Via Viara, ore 9.00**

### **Campionato Nazionale "Gran Fondo" di Pattinaggio a Rotelle**

organizzato dal G.S. Pattinaggio Castellano su percorso cittadino.

**Parcheggio Hotel Parigi, ore 16.00**

### **Due Occhi per chi non vede**

Dimostrazione di cani guida per non vedenti.

A cura del Lions Club di Castel San Pietro Terme.

**Teatro Comunale Cassero, ore 16.30**

### **Fiabe poco raccomandabili**

con i ragazzi delle

**Scuole Medie Pizzigotti**

Regia di **Dario Criserà**

**Teatro Comunale Cassero**

**ore 17.00 e ore 21.15**

### **Non è obbligatorio essere Eroi**

Spettacolo Teatrale con **Dario Criserà**  
Regia di **Cristiano Falaschi**

Info e prenotazioni:

tel. 333.9434148 - info@eclissidilana.it

Il programma qui riportato non è definitivo e può subire variazioni, per informazioni

tel. 051 6954135, fax 051 6951623

E-mail: [proloco@castelsanpietroterme.it](mailto:proloco@castelsanpietroterme.it).

Foto: Archivio Comunale e

Foto Studio Dozzese

Stampa e grafica:

Tipografia F.lli CAVA, Castel S. Pietro Terme.

Gli aggiornamenti del programma sono

disponibili sul sito internet

<http://www.cspietro.it>

# 58<sup>a</sup> Sagra Castellana della Braciola

**Domenica 13 Settembre**



*Carrozza*

**Domenica 6 e 13 Settembre**

**Trofeo Giuseppe Raggi**

**Trofeo Maurizio Ragazzi**

**Trofeo Andrea Casadio Loreti**